



भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण
EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1
PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित
PUBLISHED BY AUTHORITY



सं० 2] नई दिल्ली, सोमवार, जनवरी 3, 1977/वी० 13, 1898

No. 2] NEW DELHI, MONDAY, JANUARY 3, 1977/PAUSA 13, 1898

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में रखा जा सके।

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed
as a separate compilation

MINISTRY OF COMMERCE

PUBLIC NOTICE

IMPORT TRADE CONTROL

New Delhi, the 3rd January 1977

SUBJECT—Import of (i) Fruits, dried, salted or preserved n.o.s excluding Dates (S. No. 21(a) (iv)/IV), (ii) Asafoetida (Hing), (S. No. 31(b)/V), (iii) Cumin Seeds (S No 37/IV) and (iv) Medicinal Herbs (S No 87-109/IV) from Afghanistan and counter-export of goods from India, under Indo-Afghan Trade Arrangement, from 1-8-1976 to 31-7-1977

No. 2-ITC(PN)/77—Attention is invited to Ministry of Commerce Public Notice No 109-ITC(PN)/76 dated 3rd November, 1976, wherein policy for import of dry fruits, asafoetida, cumin seeds and medicinal herbs from Afghanistan under the Indo-Afghan trade arrangement from 1-8-1976 to 31-7-1977 was announced and applications from "Approved importers" and "Others", as defined in paragraphs 3 and 4 respectively of the aforesaid Public Notice, were invited.

2 On a review of the position it has been decided to entertain applications from those:—

- (1) who have past exports to Afghanistan to their credit in any of the five years namely, Feb '66-Jan. '67 or August '66-July, '67, August, '67-July, '68, August, '68-July, '69, August, '69-July '70 and August '70-July, '71; and

(ii) who had participated in Indo-Afghan trade during any of the three years namely, March, 72-Feb., 73, March, 73-Feb., 74 and March, 74-Feb., 75 and had counter balanced their exports with imports in their own name; and

(iii) who have not submitted any application for import of any item from Afghanistan during Aug., '76-July '77 period in terms of the aforesaid Public Notice.

3. The eligible applicants are required to submit applications complete in all respects, for issue of CCPs, to the respective licensing authority in their jurisdiction, on or before 31st May, 1977 (jurisdiction of the licensing offices is shown in paragraph 6 of the aforesaid Public Notice).

4. Apart from scrutinising the documents to establish the eligibility of the applicants, which the licensing authorities will no doubt do as required under the terms and conditions of the aforesaid Public Notice, eligible applicants under this Public Notice are also required to furnish an affidavit declaring their eligibility in terms of para 2(i) to (iii) above.

5(i). The eligible applicants may apply for issue of CCPs for import of dry fruits from Afghanistan upto 20.5 per cent of the value of their best year's exports to Afghanistan in any of the five years mentioned at para 2(i) above.

5(ii). For import of asafoetida, cumin seeds and medicinal herbs from Afghanistan, the eligible applicants can submit applications without any limit as to value.

6. Other terms and conditions of the Public Notice No. 109-ITC(FN)/76 dated 3rd November, 1976 will also apply *mutatis mutandis* to applicants under this Public Notice.

A. S. GILL,
Chief Controller of Imports & Exports.

वाणिज्य मंत्रालय

सार्वजनिक सूचना

आयात व्यापार नियंत्रण

नई दिल्ली, 3 जनवरी, 1977

विषय.—भारत-अफगान व्यापार व्यवस्था के अन्तर्गत 1-8-1976 से 31-7-1977 तक अफगानिस्तान से (1) खजूरों (क्रम सं० 21 (ए)/(2)/4) को छोड़कर सूखे नमकीन या परिष्कृत फलों, जो अन्यथा विनिर्दिष्ट नहीं हैं, (2) हींग (क्रम सं० 31(बी)/5), (3) जीरा बीजों (क्रम सं० 37/5) और (4) औषधीय जड़ी बूटियों (क्रम सं० 87—109/4) का आयात और भारत से माल का प्रति-निर्यात ।

सं० 2-आई टी सी (पी एन)/77.—वाणिज्य मंत्रालय की सार्वजनिक सूचना सं० 109 आई टी सी (पी एन)/76 दिनांक 3 नवम्बर, 1976 को और ध्यान आकृष्ट किया जाता है जिसमें 1-8-1976 से 31-7-1977 तक भारत-अफगान व्यापार व्यवस्था के अन्तर्गत अफगानिस्तान से सूखे फलों, हींग, जीरा-बीजों और औषधीय जड़ी बूटियों के लिए आयात नीति घोषित की गई थी और उक्त सार्वजनिक सूचना की क्रमशः कड़िका 3 और 4 में यथा निर्धारित “अनु-मोदित आयातकों” और “अन्य” से आवेदन पत्र आमंत्रित किए गए थे ।

2. स्थिति की पुनरीक्षा करने पर यह निश्चय किया है कि उनसे प्राप्त आवेदन पत्रों पर विचार किया जाए :—

(i) जिन के खाने में पांच वर्षों अर्थात् फरवरी '66—जनवरी '67 या अगस्त '68—जुलाई '67, अगस्त '67—जुलाई '68, अगस्त '68—जुलाई '69, अगस्त

- '69—जुलाई '70 एवं अगस्त '70—जुलाई '71 में से किसी भी एक वर्ष में अफ़ग़ानिस्तान के लिए भूत में निर्यात थे; और
- (ii) जिन्होंने तीन वर्षों अर्थात् मार्च '72—फ़रवरी '73, मार्च '73—फ़रवरी '74 और मार्च '74—फ़रवरी '75 में से किसी भी एक वर्ष के दौरान भारत-अफ़ग़ान व्यापार में भाग लिया था और जिन्होंने अपने स्वयं के नाम में आयातों के साथ अपने निर्यात को प्रति संतुलित किया था; और
- (iii) जिन्होंने उपर्युक्त सार्वजनिक सूचना के अनुसार अगस्त '76—जुलाई '77 के दौरान अफ़ग़ानिस्तान में किसी भी मद के आयात के लिए कोई भी आवेदन पत्र नहीं भेजा है।

3. पात्र आवेदकों के लिए यह आवश्यक है कि वे सीमा-शुल्क परमिट जारी करने के लिए अपने क्षेत्राधिकार के सम्बद्ध लाइसेंस प्राधिकार को (लाइसेंस कार्यालयों का क्षेत्राधिकार उपर्युक्त सार्वजनिक सूचना की कड़िका 6 में दर्शाया गया है) सभी प्रकार में पूर्ण आवेदन पत्र 31 मई, 1977 को या इस से पूर्व भेजें।

4. आवेदकों की पात्रता को प्रमाणित करने के लिए उन दस्तावेजों की सवीक्षा करेंगे जिससे लाइसेंस प्राधिकारी उपर्युक्त सार्वजनिक सूचना शर्तों के अन्तर्गत यथा अपेक्षित अपनी शर्तों का निवारण करेंगे इसके अतिरिक्त इस सार्वजनिक सूचना के अन्तर्गत पात्र आवेदकों के लिए उक्त कड़िका 2(i) से (iii) के अनुसार अपनी पात्रता की घोषणा करने हुए एक शपथ पत्र भी भेजना आवश्यक है।

5. (i) पात्र आवेदक उक्त कड़िका 2(i) में उल्लिखित पांच वर्षों में से किसी भी एक सर्वोत्तम वर्ष के अफ़ग़ानिस्तान को किए गए निर्यातों के मूल्य के 29.5% तक के लिए अफ़ग़ानिस्तान से सूखे फलों के आयात के लिए सीमा-शुल्क निकासी परमिट जारी करने के लिए आवेदन कर सकते हैं।

5. (ii) अफ़ग़ानिस्तान से हींग, जीरा बीजों और औषधीय बूटियों के आयात के लिए मात्र आवेदक किसी भी मूल्य सीमा को ध्यान में रखे बिना ही अपने अपने आवेदन पत्र भेज सकते हैं।

6. सार्वजनिक सूचना स० 109—आई टी सी (पी एन)/76 दिनांक 3 नवम्बर, 1976 ही अन्य शर्तें भी आवश्यक परिषर्तन सहित प्रस्तुत सार्वजनिक सूचना के अन्तर्गत आने वाले आवेदकों के लिए लागू होंगी।

ए० एस० गिल,
मुख्य नियंत्रक, आयात-निर्यात।

महा प्रबन्धक, भारत सरकार मुद्रणालय, मिन्टो रोड, नई दिल्ली द्वारा
मुद्रित तथा नियंत्रक, प्रकाशन विभाग, दिल्ली द्वारा प्रकाशित 1977

PRINTED BY THE GENERAL MANAGER, GOVERNMENT OF INDIA PRESS, MINTO ROAD,
NEW DELHI AND PUBLISHED BY THE CONTROLLER OF PUBLICATIONS, DELHI, 1977

